

# Золотая пчелка и белый кролик

## / сказка

Category: Ertekiler, Kitapcy

написано kitapcy | 25 января, 2025

Золотая пчелка и белый кролик / сказка ЗОЛОТАЯ ПЧЕЛКА И БЕЛЫЙ КРОЛИК

Ее прозвали Золотая Пчелка, потому что у нее были золотые волосы, которые развевались вокруг ее личика и блестели, как солнечные лучи. Всякий, кто видел эту маленькую девочку, невольно делался веселее. Ее отец и мать жили недалеко от деревни. Они часто посылали Золотую Пчелку за покупками в сельскую лавочку, и все, встречая ее, улыбались.

– Здравствуй, Золотая Пчелка.

– Как поживаешь, Золотая Пчелка?

– Как мы рады видеть тебя, Золотая Пчелка, – слышалось отовсюду.

Ее родители жили в маленьком домике в долине, почти со всех сторон окруженной горами. Золотая Пчелка любила взбираться на скалы и, сидя среди диких цветов, смотреть, как пчелы собирают мед. Она их не боялась, и они знали добрую девочку и любили виться около нее.

Однажды Золотая Пчелка сидела на траве, возле нее жужжали желтые пчелы. Вдруг одна из них, очень большая и старая, подлетела к ней и сказала:

– Не хочешь ли остаться с нами, Золотая Пчелка? Посмотри, как тут хорошо посреди дикого тмина, колокольчиков и других цветов!

– Да, я хотела бы пожить у вас, – ответила Золотая Пчелка, – только я должна вернуться домой к отцу и матери.

Пчела подумала несколько минут, потом сказала:

– Это правильно. Я не помню моего отца, но очень любила нашу мать, старую славную царицу. Однако повторяю, здесь очень хорошо, и у нас отличные соты в дупле вот этого старого дуба.

– Да, я думаю, в дупле старого дуба хорошо, – ответила Золотая

Пчелка, – только я не помещусь в нем.

– Правда, ты слишком велика, – заметила пчела, полетав вокруг девочки. – Ну, ничего, дорогая, большой рост не недостаток, и мы все-таки очень любим тебя.

– Благодарю вас, милая, – сказала Золотая Пчелка. – Но послушайте, что там за шум?

– Это охотится великан. Он ужасный человек, его собаки и лошади топчут и портят все наши цветы, я видеть его не могу.

Сказав это, старая пчела улетела.

Золотая Пчелка посмотрела вниз в долину и увидела великана, который ехал на громадной вороной лошади. У него было такое сердитое безобразное лицо, что Золотая Пчелка со страху спряталась между камнями, и великан ее не заметил. Сам он, его охотники и собаки преследовали двух кроликов: большого серого – мать и белого, как молоко – малыша. Серый кролик поскакал через долину, и его убили. Маленький же побежал в скалы и, увидев кроткую Золотую Пчелку, прыгнул прямо к ней на колени. Она обняла его и побежала с ним домой.

Великан, охотники и собаки были очень довольны своей добычей и не заметили, что белый кролик убежал.

Золотая Пчелка очень полюбила кроткого ласкового зверька. Она устроила для него постельку из мха и папоротника и потом сделала ему хорошенький красный ошейничек и пару красных подвязок. Девочка по-прежнему ходила на скалы и всегда брала с собой кролика. Вскоре пчелы привыкли к нему, полюбили его и не сердились, когда он прыгал вокруг Золотой Пчелки. Высосав мед из цветов тмина, они позволяли ему щипать листки растений.

Когда Золотая Пчелка шла в деревню, белый кролик всегда провожал ее, важно выступая на задних лапках.

Время шло. Великан состарился, ему стало трудно охотиться, и он загрустил. Прослышав о Золотой Пчелке и белом кролике, он подумал, что было бы приятно, если бы золотоволосая девочка поселилась у него со своим забавным маленьким зверьком.

– Я нахожу, что мой замок становится темен, – сказал он своей жене. – Поди и приведи ко мне Золотую Пчелку. Я уверен, что, когда она будет у нас, дом посветлеет от ее золотых волос. Кроме того, мне очень хотелось бы разобрать руками ее кудри и

посмотреть, действительно ли они золотые. Вдобавок, говорят, у нее есть ученый кролик. Пусть он прыгает по комнате и смешит меня, я слышал, что он умеет ходить на задних лапках и отлично танцует. Когда он мне надоест, я съем его за ужином.

Жена великана была добрая женщина, но она до смерти боялась мужа и ни за что на свете не решилась бы послушаться его. Старуха пошла в домик, в котором жили отец и мать золотоволосой девочки, и вежливо спросила их:

– Скажите, пожалуйста, где Золотая Пчелка?

– Ее дома нет, – ответил старик.

– Тогда вот что, – сказала жена великана, – как только она вернется, пошлите ее ко мне. Мой муж находит, что в нашем замке стало очень темно, и надеется, что золотые волосы вашей дочери осветят комнаты.

Жена великана повторила также то, что ее муж говорил про белого кролика, но скрыла, что он, может быть, съест зверька за ужином.

Старик и старуха были в отчаянии, думая, что им придется отдать великану их Золотую Пчелку. Но отказать они не смели. Кроме того, они знали, что это ни к чему не приведет, – если великан задумывал что-нибудь, он всегда исполнял свое желание. Они обещали прислать Золотую Пчелку, когда она вернется. Жена великана ушла.

Вскоре Золотая Пчелка вернулась домой, но мать не решилась отправить ее в замок.

– Оставим ее дома хоть на эту ночь, – сказала старуха старику.

– Хорошо, – ответил он.

– Золотая Пчелка, – сказала ей мать, – завтра тебе придется встать пораньше. Великан болен, и ты отнесешь в замок несколько свежих яиц.

– Хорошо, мама, – ответила Золотая Пчелка.

Она не боялась идти в замок, думая, что, раз великан болен, ей не придется встретиться с ним. Золотая Пчелка спала в маленькой кроватке, возле которой была устроена постелька белого кролика. Они оба пошли спать в обычное время, и Золотая Пчелка тотчас же заснула, но белый кролик не закрывал глаз. Около полуночи, когда все в домике затихло, он вскочил на

кровать Золотой Пчелки и стал тихонько царапать ее лапкой по лицу. Золотая Пчелка сразу проснулась и при свете месяца увидела зверька.

– Что с тобой? – спросила Золотая Пчелка. – Ты, верно, хочешь пить? Дать тебе воды?

– Нет, благодарю, я не хочу пить, – ответил белый кролик. – Не говори громко, Золотая Пчелка, потому что мне нужно многое сказать тебе. Если завтра ты понесешь в замок свежие яйца, великан не отпустит тебя. Он хочет, чтобы твои золотистые волосы, блестящие, как солнечные лучи, освещали его темный дом. Ему хочется также разобрать их руками и посмотреть, действительно ли они золотые. Кроме того, он надеется увидеть, как я прыгаю, хожу на задних лапках и танцую. Когда же я надоем ему, он прикажет приготовить из меня ужин. (Вы видите, белый кролик не только мог говорить, но и знал решительно все.)

– Что же нам делать? – сказала бедная Золотая Пчелка и заплакала. – Если великан дотронется до моих волос, я умру от страха. Если же он велит из тебя приготовить ужин, мое сердце разорвется от печали.

– Не плачь, Золотая Пчелка, – сказал белый кролик. – Мы все устроим, только слушайся меня. Когда рассветет, оденься и потихоньку отвори дверь, мы убежим в скалы, спрячемся там и, поверь моему слову, великан нас не найдет.

Золотая Пчелка так и сделала. На рассвете она оделась, надела белому кролику его ошейничек и подвязки, потом осторожно-осторожно отворила дверь. Девочка и белый кролик убежали в скалы и спрятались там, недалеко от дуба, в котором жили пчелы. Золотая Пчелка рассказала им о своей горе и попросила их спрятать ее и зверька, но старая крупная пчела ответила:

– Если бы мы могли, то спрятали бы тебя, Золотая Пчелка, но, видишь ли, ты такая большая, что не поместишься в нашем улье в дубе.

– Правда, правда, – со слезами на глазах сказала бедная Золотая Пчелка, – я хотела бы сделаться совсем маленькой.

– Не плачь, Золотая Пчелка, – сказал белый кролик. – Все окончится хорошо, поверь мне.

Когда отец и мать золотоволосой девочки проснулись и увидели, что ни их дочки, ни ее белого кролика нет дома, они встревожились, подумав о том, как рассердится великан. И он действительно рассердился и разослал всех своих слуг и собак искать Золотую Пчелку.

– Помните, – сказал он им, – вы непременно должны привести ко мне Золотую Пчелку и ее белого кролика. Я хочу повесить его на его красной подвязке.

Но ни собаки, ни люди не нашли Золотой Пчелки.

– Она и ее белый кролик в скалах у пчел, – сказал наконец один из слуг великана. – Пойдем за ними.

Когда бедная девочка услышала громкий собачий лай и увидела слуг великана, взбиравшихся на скалы, она горько заплакала, ломая руки.

– Что с нами будет, если они нас поймут? – сказала она. – Я скорее хотела бы сделаться вот этой пчелой, чем попасть в руки злого великана!

– Все это прекрасно, – ответил кролик, – но позволь тебя спросить, чем же сделался бы тогда я?

– Ты сделался бы вот этим маленьким коричневым муравьем.

Собаки почуяли белого кролика и залаяли громче прежнего. Слуги великана увидели Золотую Пчелку и закричали:

– Вот она, попалась, попалась!

Но когда они взобрались на скалы и подошли к тому месту, где еще недавно сидела милая девочка, то не нашли ее, только над диким тмином вилась и жужжала пчела с золотистым пушком.

– Я убью эту пчелу, – с досадой сказал один из слуг.

Однако в ту минуту, когда он поднял шапку, чтобы кинуть ее в пчелу, маленький коричневый муравей укусил его в ногу, да так сильно, что слуга подпрыгнул от боли.

Гонцы великана долго искали Золотую Пчелку и ее белого кролика, но не нашли их и доложили своему господину об этом. Великану пришлось остаться без Золотой Пчелки.

Старик и старуха радовались, что их дочка спаслась от великана, хотя и не могли понять, куда она девалась. Они боялись, что бедная Золотая Пчелка голодает, и отправились в скалы, захватив с собой молока и хлеба. Но старик и старуха не

нашли ни дочки, ни ее белого кролика и, когда стали звать их, не услышали ответа. Мать Золотой Пчелки заплакала.

– Боюсь, что наша голубушка совсем пропала, – сказала она.

– И я боюсь того же, – ответил старик.

– Только не будем терять надежды. Белый кролик очень умен и, конечно, сумеет позаботиться о ней.

Устав искать Золотую Пчелку, они пошли домой, легли спать и в эту ночь оба увидели ее во сне.

– Жена, – на следующее утро сказал старик, – я видел во сне, что наша Золотая Пчелка живет среди скал, греется на солнце и пьет сок из цветов, а также будто с нею и ее белый кролик.

– Я тоже видела это во сне, – ответила старуха, – и мне пригрезилось, что она сказала: «Мне хотелось бы, чтобы здесь росла медуница», а белый кролик ответил ей: «Попроси твоего отца посадить здесь медуницу».

После этого старик выкопал из своего садика несколько кустов медуницы и посадил их в землю среди скал. В эту ночь и он, и его жена увидели во сне, что Золотая Пчелка пьет мед из цветов медуницы, смеется и весела по-прежнему.

Проходили дни, недели, месяцы. Никто не видел Золотой Пчелки и не слышал о ней. Ее отец и мать каждый день видели ее во сне такой веселой и радостной, что вполне успокоились.

Между тем великан постоянно присылал в дом старика и старухи свою жену справляться, не вернулась ли Золотая Пчелка. Ему казалось, что в его замке делается все темнее, и он еще пуще прежнего хотел поселить золотоволосую девочку у себя в доме.

– Нашей Золотой Пчелке всюду лучше, чем у великана, – сказал однажды старик.

– Правда, правда, – согласилась с ним старуха.

Прошло семь лет. Старик и старуха умерли. Умерла и жена великана, и он остался один со своим внуком, которого называли Принцем потому, что его мать была принцессой. Этот молодой человек – красивый и высокий, но далеко не великан, отличался умом, добротой и твердостью характера. Когда великан понял, что ему не удастся поселить у себя Золотую Пчелку, он стал собирать все золото, которое только мог найти: ему казалось, что блеск желтого металла разгонит темноту в комнатах замка.

Скоро у великана скопились целые груды золота, однако он видел, что вокруг него все делается темнее и сумрачнее.

– У меня мало золота, – однажды сказал себя великан, – и я не знаю, где мне достать его. Я слишком стар, чтобы воевать, а соседняя великанша, у которой золота вдвое больше, чем у меня, не захочет стать моей женой. Разве что, не согласится ли она обвенчаться с моим внуком, Принцем, переехать ко мне в замок и привезти с собой все свои богатства?

Великан пошел к великанше, которая приходилась ему троюродной племянницей, и спросил ее, не выйдет ли она замуж за его внука и не привезет ли с собой свое золото? Великанша встретила его любезно и ласково, она согласилась обвенчаться с Принцем, хотя и заметила, что, по ее мнению, он слишком маленького роста.

– Впрочем, – добавила она, – мы можем поставить его на ходули.

– И ты поселишься у меня и привезешь с собой все свое золото?

– Да, конечно, – ответила великанша. – Смотри, сегодня же скажи Принцу, чтобы он завел себе ходули и прилежно учился шагать на них. Мне хочется, чтобы ко дню нашей свадьбы он умел свободно пользоваться ими.

Великан вернулся домой и тотчас же велел позвать к себе Принца, но оказалось, что его нет дома.

– Где же он? – прошамкал великан.

– С позволения вашей милости, – ответил ему слуга, – Принц ушел в скалы. Он каждый день гуляет по горам.

– Да? – спросил великан и нахмурился. – Ну так, когда он вернется, скажи ему, что я его жду.

Действительно, Принц был в скалах. Он очень часто ходил туда. Как-то раз, отдыхая посреди камней, он заметил маленькую желтую пчелку, блестящую, как золото, и стал следить за ней. С мелодичным жужжанием она летала вокруг него и садилась то на один, то на другой цветок. Принца особенно поразило то, что всюду, куда бы ни летела пчелка, за ней бежал маленький коричневый муравей. Когда через несколько дней Принц снова пришел на то же место, он опять увидел золотисто-желтую пчелку и ее спутника – маленького муравья. Молодой человек теперь приходил каждый день и каждый день видел пчелу и муравья. Раз, когда пчела жужжала возле головы Принца, он сказал ей:

– Сядь на мою руку, пчелка.

И желтая пчелка тотчас же опустилась на его палец, а муравей остановился под травинкой. Принцу было приятно, что пчела не боится его.

– Как жаль, что ты не говоришь, пчелка, – сказал он, – мне хотелось бы, чтобы ты сказала, какое удовольствие я могу доставить тебе.

Но пчелка в ответ только зажужжала и через несколько мгновений улетела. За нею убежал и муравей. Надо вам сказать, что это случилось в тот самый день, когда великан был в гостях у великанши.

– Где ты пропадал? – спросил великан вернувшегося домой внука.

– Я бродил между скал, – ответил Принц.

– Но завтра ты не пойдешь в эти скалы, – сердито проворчал великан. – Иди к великанше, ты на ней женишься. Да смотри, заведи себе пару хороших высоких ходулей, чтобы не казаться слишком маленьким рядом с ней.

– Жениться на великанше? – воскликнул Принц, приходя в бешенство при одной этой мысли. – Никогда!

– А я говорю, что ты женишься на ней, – опять сердито прошамкал великан. (Теперь он всегда шамкал, а не говорил, потому что у него выпали все зубы.)

– Да зачем мне жениться на ней? – спросил Принц.

– Затем, что у нее очень много золота, а мне оно нужно, очень нужно, – ответил великан. – Золото желтое, светлое, блестит, и потому оно нравится мне.

– А я видел сегодня в скалах желтую пчелу, – ответил Принц, – желтенькую, как золото. Она так понравилась мне!

– Пчелу-у-у? – насмешливо спросил великан. – Уж не хочешь ли ты жениться на ней?

– Я скорее женюсь на этой пчеле, чем на великанше, – ответил совсем рассерженный Принц.

– Вот как? – закричал великан. – Хорошо же, женись на пчеле, и пусть белый кролик Золотой Пчелки будет твоим шафером.

Почему в эту минуту великан вспомнил о белом кролике – неизвестно, может быть, потому, что Принц вернулся со скал, в которых любили бывать Золотая Пчелка и ее белый кролик.



– Что ж, я охотно женюсь на хорошенькой пчелке, которую видел сегодня, – со смехом сказал Принц, – и с удовольствием познакомлюсь с белым кроликом.

Великан топнул ногой и погрозил кулаком внуку, но Принц еще раз повторил, что он не женится на великанше (это была преупрямая семья). Тогда великан снова повторил Принцу, что он должен жениться на своей пчелке, а Принц сказал, что он не желает ничего лучшего.

Великан хотел осмеять внука и потому назначил день свадьбы Принца с пчелой. Он разослал приглашения соседям, все согласились приехать. Каждому хотелось посмотреть, как будет венчаться пчела. Только великанша отказалась. Она чувствовала себя слишком обиженной, хотя и старалась смеяться над Принцем, и все спрашивала, не намеревается ли он носить свою будущую жену на шляпе.

Великан приготовил подарки для невесты: золотую корону, ожерелье и подвенечное платье. Все было сделано на размер крупной пчелы. Подвенечное платье сшили из золотой, очень толстой парчи. Венчание должно было пройти в скалах, и в день свадьбы, утром, великан отправился в горы вместе с Принцем, которому очень шел его белый атласный костюм. За бабушкой и внуком маршировали сорок скрипачей, которые всю дорогу играли на скрипках. Дальше двигалась целая толпа приглашенных мужчин и дам, все они были одеты до того нарядно, что видевшие их в один голос твердили: «Уж такой пышной, такой красивой свадьбы никогда никто и не видывал».

Первым на скалы взобрался Принц. Едва он остановился посреди камней и цветов, как к нему подлетела маленькая желтая пчелка и села на его палец.

– Ах, это и есть твоя пчела? – спросил великан.

– Да, – ответил Принц. – Это моя пчела.

– А что за белый кролик стоит позади тебя? – снова спросил великан.

Принц обернулся и увидел хорошенького белого кролика в красном ошейнике и в красных подвязках.

– Это мой шафер, – ответил молодой человек.

– Что ж, прекрасно, – прошамкал великан. – Итак, ты хочешь

жениться на этой пчеле?

– Да, – ответил Принц, – хочу.

– А ты, пчела, хочешь выйти замуж за Принца?

– Да, – ответила пчела, – хочу.

И едва прозвучали эти слова, как все увидели Золотую Пчелку в платье из толстой золотой парчи, в золотом ожерелье и в золотой короне на чудных, золотистых, как солнце, волосах. Гости изумились и обрадовались. Музыканты заиграли. Принц отвел Золотую Пчелку в замок. За ними важно, на задних лапках шагал белый кролик, целый рой пчел провожал их до ворот, но пчелы не влетели в замок, боясь каких-нибудь случайностей, хотя Золотая Пчелка, которая была им очень благодарна за их доброту к ней, уговаривала своих приятельниц лететь дальше.

– Благодарим, Золотая Пчелка, – сказала старая большая пчела, – но, помнишь, наше дупло было для тебя слишком мало, замок же велик для нас. Итак, до свидания, приходи к нам.

Пчелы улетели.

Великан был доволен, что наконец Золотая Пчелка поселится в его замке. Он объявил, что теперь ему не нужно ни великанши, ни ее золота, что с него довольно Золотой Пчелки и ее золотых волос. Золотая Пчелка позволила ему смотреть на них сколько ему вздумается, с тем, однако, условием, чтобы он не дотрагивался до них руками.

Великан дал это обещание, но попросил, чтобы за это белый кролик всегда носил ошейник, красные подвязки и танцевал для него каждый вечер. На это белый кролик согласился, потребовав, чтобы великан и не думал делать из него ужина.

Когда все это было оговорено, праздник продолжался. Все были веселы и счастливы, в особенности же Золотая Пчелка и Принц. Золотая Пчелка не забывала, как добры были к ней пчелы, и часто ходила к ним вместе со своим белым кроликом. Ertekiler